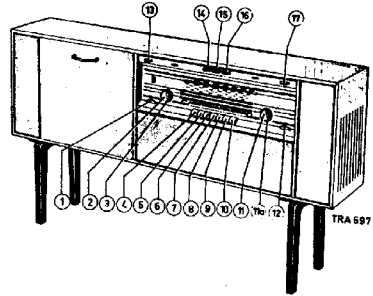


Voor microfilm ZIE Ba 823

PHILIPS Service

RADIO

F7X 32A/00/01/02/16/38/54



Controls	Bediening	Bedienung	Commande	Mandos
Bass control	1 Logo-Tonenregelaar	Basaregler	Contrôle des graves	1 Reg. de bajas
Volume control +	2 Geluidsterkte-regelaar-Metschakelaar	Lautstärkeregler+ Netzschalter	Contrôle de volume+ Interr. de réseau	2 Control de volumen + Interr. de red
Maina switch	3 Ferroceptor	Ferroceptor	Ferrocepteur	3 Ferroceptor
Rapido sound	4 Rapido sound	Rapido sound	Rapido sound	4 Rapido sound
PU switch	5 PU-schakelaar	LW-Schalter	Comm. de PU	5 Comm. de PU
LW switch	6 LG-schakelaar	LW-Schalter	Comm. de LG	6 Comm. de OL
Antenna switch	7 Antenneschakelaar	Antennenschalter	Comm. d'antenne	7 Comm. de antena
MW-switch	8 MG-schakelaar	MW-Schalter	Comm. de MO	8 Comm. de OM
SW2-switch	9 KG2-schakelaar	KW2-Schalter	Comm. de OC2	9 Comm. de OC2
SW3 switch	8 KC3-schakelaar	KW3-Schalter	Comm. de OC3	8 Comm. de OC3
FM switch	10 FM-schakelaar	UKW-Schalter	Comm. de FM	10 Comm. de FM
Tuning	11 Afstemming	Abstimmung	Sintonisation	11 Sintonía
Treble control	12 Hoge-tonenregelaar	Höhenregler	Contr. des aigus	12 Reg. de altas
Reverberation control	13 Galmregelaar	Nachhallregler	Contrôle de réverbération	13 Reg. de reverberación
Reverberation switch	14 Galmeschakelaar	Nachhallschalter	Comm. réverbération	14 Comm. de reverberación
Stereo-Mono-switch	15 Stereo-Mono-schakelaar	Stereo-Mono-Schalter	Comm. Stereo-Mono	15 Comm. de estereomono
AFC	16 AFC	AFC	AFC	16 AFC
Balance control	17 Balanseregelaar	Balanceregler	Contrôle de balance	17 Control de balanceo

Specification	Specificatie	Spezifikation	Specification	Especificación
Loudspeakers	4 x AD 3690M	Lautsprecher	Haut-parleurs	4 x AD 3690M
IP (AM)	452 kc/s (100/01/02/54)	MF (AM)	ZF (AM)	MF (AM)
IP (FM)	460 kc/s (16/38)	MF (FM)	ZF (FM)	MF (FM)
Maina voltages	110-127-145-165-220-242 V	Netspanningen	Netspannungen	Tensiones de red
Consumption	AM ca. 97W (220V)	Verbruik	Verbrauch	Consumo
Consumption	FM ca. 100W (220V)	Verbruik	Verbrauch	Consumo
Dimensions	1330x396+310x252 mm	Afmetingen	Abmessungen	Dimensiones
Power output	2x3 W	Uitg.vermogen	Ausg.leistung	Puissance
Record changer	AG 1025 W/03	Platenwisselaar	Plattenwechsler	Changeur des disques
Record changer	AG 1025 W/04 (54)	Platenwisselaar	Plattenwechsler	Changeur des disques

Wave ranges - Golfgebieden - Wellenbereiche - Gamme d'ondes - Márgenes de ondas

LW - LG	LW - GO	OL	: 2000 - 750 m (150 - 400 kc/s)
MW - MG	MW - PO	OM	: 580 - 185 m (517 - 1622 kc/s)
SW2 - KG2	KW2 - OC2	OC2	: 50,8 - 16,5 m (5,9 - 18,2 Mc/s)
SW3 - KG3	KW3 - OC3	OC3	: 181,9 - 57,69 m (1,65 - 5,2 Mc/s)
FM - FM	UKW - FM	FM	: 3,43 - 2,79 m (87,5 - 108 Mc/s)

Valves - Buizen - Röhren - Tubes - Válvulas

B1	- ECC85	B8	- EOC83
B2	- ECH81	B9	- EOL86
B3	- EP89	B10	- EOL86
B4	- EP185	B11	- E281
B7	- EM87	B12	- EOC83
L1, 2, 3	- 8009D/71	L4, 5	- 7121D/00

Transistors

TS1	- AF126	TS6	- AC127
TS2	- AF126	GR10	- BA102
TS3	- AF126	GR11	- OA79
TS4	- AC125	GR7, 7e, 9	- OA200
TS5	- AC125	GR8	- AA119
		GR12	- OA79
		GR13	- OA85

SERVICE INFORMATION									

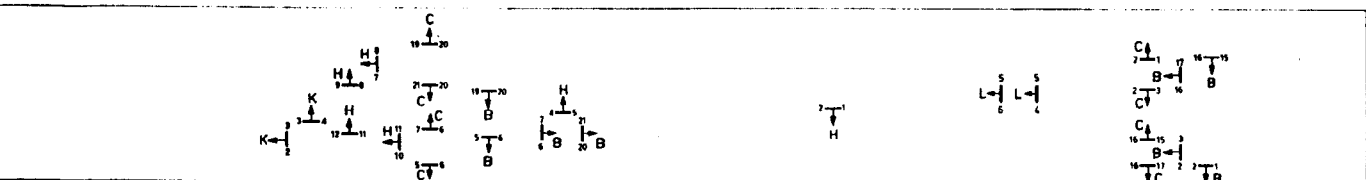
TL/KR

Copyright Central Service N.V. PHILIPS' GLOEILAMPENFABRIEKEN, Eindhoven

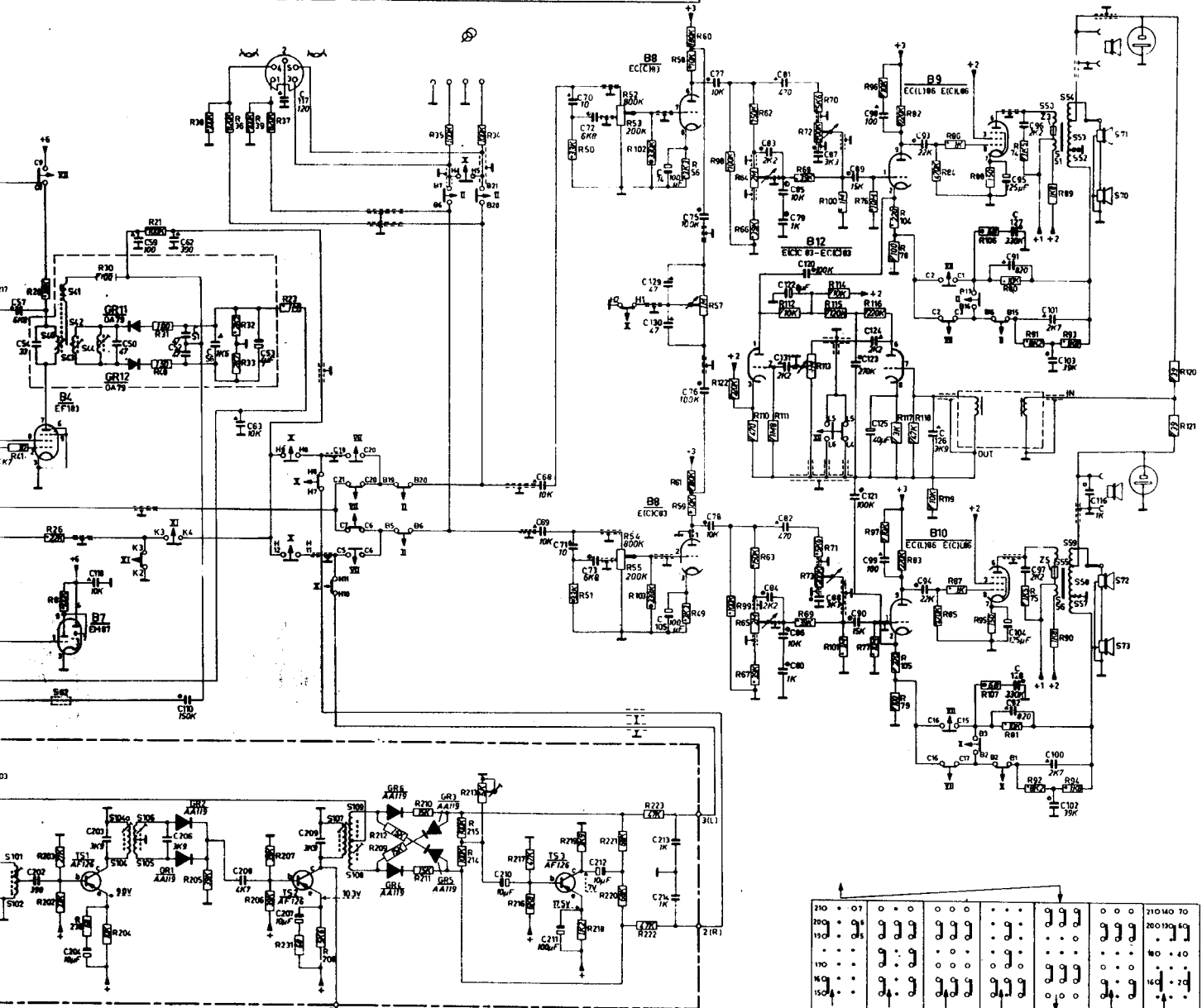
Confidential information for Philips Service Dealers

93 742 44.1.90

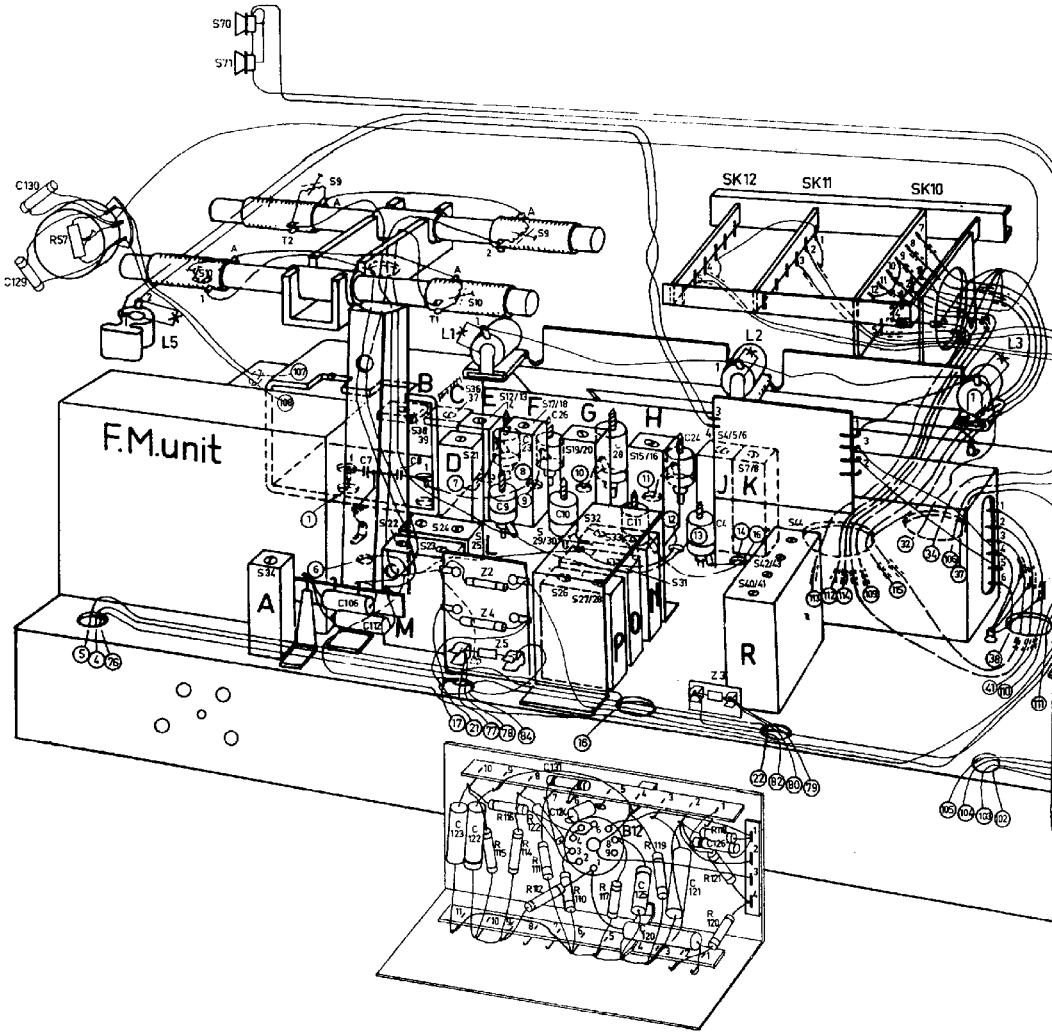
Printed in Holland



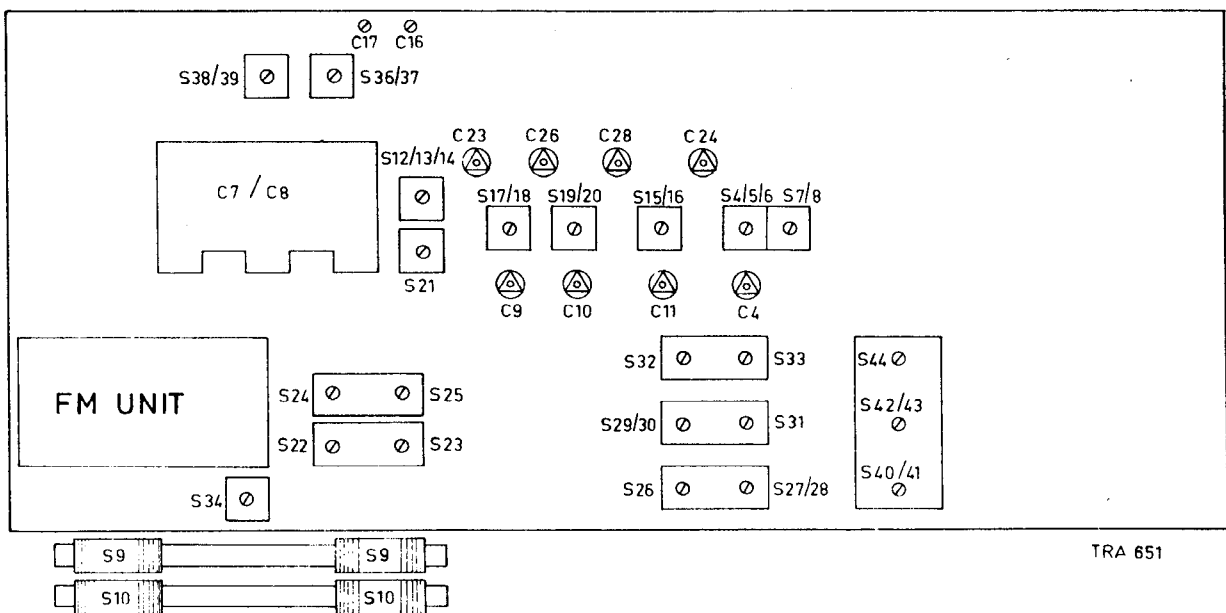
62-64	71-71A	71-71B	71-71C	71-71D	71-71E	71-71F	71-71G	71-71H	71-71I	71-71J	71-71K	71-71L	71-71M	71-71N	71-71O	71-71P	71-71Q	71-71R	71-71S	71-71T	71-71U	71-71V	71-71W	71-71X	71-71Y	71-71Z	71-71AA	71-71AB	71-71AC	71-71AD	71-71AE	71-71AF	71-71AG	71-71AH	71-71AI	71-71AJ	71-71AK	71-71AL	71-71AM	71-71AN	71-71AO	71-71AP	71-71AQ	71-71AR	71-71AS	71-71AT	71-71AU	71-71AV	71-71AW	71-71AX	71-71AY	71-71AZ	71-71BA	71-71BB	71-71BC	71-71BD	71-71BE	71-71BF	71-71BG	71-71BH	71-71BI	71-71BJ	71-71BK	71-71BL	71-71BM	71-71BN	71-71BO	71-71BP	71-71BQ	71-71BR	71-71BS	71-71BT	71-71BU	71-71BV	71-71BW	71-71BX	71-71BY	71-71BZ	71-71CA	71-71CB	71-71CC	71-71CD	71-71CE	71-71CF	71-71CG	71-71CH	71-71CI	71-71CJ	71-71CK	71-71CL	71-71CM	71-71CN	71-71CO	71-71CP	71-71CQ	71-71CR	71-71CS	71-71CT	71-71CU	71-71CV	71-71CW	71-71CX	71-71CY	71-71CZ	71-71DA	71-71DB	71-71DC	71-71DD	71-71DE	71-71DF	71-71DG	71-71DH	71-71DI	71-71DJ	71-71DK	71-71DL	71-71DM	71-71DN	71-71DO	71-71DP	71-71DQ	71-71DR	71-71DS	71-71DT	71-71DU	71-71DV	71-71DW	71-71DX	71-71DY	71-71DZ	71-71EA	71-71EB	71-71EC	71-71ED	71-71EE	71-71EF	71-71EG	71-71EH	71-71EI	71-71EJ	71-71EK	71-71EL	71-71EM	71-71EN	71-71EO	71-71EP	71-71EQ	71-71ER	71-71ES	71-71ET	71-71EU	71-71EV	71-71EW	71-71EX	71-71EY	71-71EZ	71-71FA	71-71FB	71-71FC	71-71FD	71-71FE	71-71FF	71-71FG	71-71FH	71-71FI	71-71FJ	71-71FK	71-71FL	71-71FM	71-71FN	71-71FO	71-71FP	71-71FQ	71-71FR	71-71FS	71-71FT	71-71FU	71-71FV	71-71FW	71-71FX	71-71FY	71-71FZ	71-71GA	71-71GB	71-71GC	71-71GD	71-71GE	71-71GF	71-71GG	71-71GH	71-71GI	71-71GJ	71-71GK	71-71GL	71-71GM	71-71GN	71-71GO	71-71GP	71-71GQ	71-71GR	71-71GS	71-71GT	71-71GU	71-71GV	71-71GW	71-71GX	71-71GY	71-71GZ	71-71HA	71-71HB	71-71HC	71-71HD	71-71HE	71-71HF	71-71HG	71-71HH	71-71HI	71-71HJ	71-71HK	71-71HL	71-71HM	71-71HN	71-71HO	71-71HP	71-71HQ	71-71HR	71-71HS	71-71HT	71-71HU	71-71HV	71-71HW	71-71HX	71-71HY	71-71HZ	71-71IA	71-71IB	71-71IC	71-71ID	71-71IE	71-71IF	71-71IG	71-71IH	71-71II	71-71IJ	71-71IK	71-71IL	71-71IM	71-71IN	71-71IO	71-71IP	71-71IQ	71-71IR	71-71IS	71-71IT	71-71IU	71-71IV	71-71IW	71-71IX	71-71IY	71-71IZ	71-71JA	71-71JB	71-71JC	71-71JD	71-71JE	71-71JF	71-71JG	71-71JH	71-71JI	71-71JJ	71-71JK	71-71JL	71-71JM	71-71JN	71-71JO	71-71JP	71-71JQ	71-71JR	71-71JS	71-71JT	71-71JU	71-71JV	71-71JW	71-71JX	71-71JY	71-71JZ	71-71KA	71-71KB	71-71KC	71-71KD	71-71KE	71-71KF	71-71KG	71-71KH	71-71KI	71-71KJ	71-71KK	71-71KL	71-71KM	71-71KN	71-71KO	71-71KP	71-71KQ	71-71KR	71-71KS	71-71KT	71-71KU	71-71KV	71-71KW	71-71KX	71-71KY	71-71KZ	71-71LA	71-71LB	71-71LC	71-71LD	71-71LE	71-71LF	71-71LG	71-71LH	71-71LI	71-71LJ	71-71LK	71-71LL	71-71LM	71-71LN	71-71LO	71-71LP	71-71LQ	71-71LR	71-71LS	71-71LT	71-71LU	71-71LV	71-71LW	71-71LX	71-71LY	71-71LZ	71-71MA	71-71MB	71-71MC	71-71MD	71-71ME	71-71MF	71-71MG	71-71MH	71-71MI	71-71MJ	71-71MK	71-71ML	71-71MM	71-71MN	71-71MO	71-71MP	71-71MQ	71-71MR	71-71MS	71-71MT	71-71MU	71-71MV	71-71MW	71-71MX	71-71MY	71-71MZ	71-71NA	71-71NB	71-71NC	71-71ND	71-71NE	71-71NF	71-71NG	71-71NH	71-71NI	71-71NJ	71-71NK	71-71NL	71-71NM	71-71NN	71-71NO	71-71NP	71-71NQ	71-71NR	71-71NS	71-71NT	71-71NU	71-71NV	71-71NW	71-71NX	71-71NY	71-71NZ	71-71OA	71-71OB	71-71OC	71-71OD	71-71OE	71-71OF	71-71OG	71-71OH	71-71OI	71-71OJ	71-71OK	71-71OL	71-71OM	71-71ON	71-71OO	71-71OP	71-71OQ	71-71OR	71-71OS	71-71OT	71-71OU	71-71OV	71-71OW	71-71OX	71-71OY	71-71OZ	71-71PA	71-71PB	71-71PC	71-71PD	71-71PE	71-71PF	71-71PG	71-71PH	71-71PI	71-71PJ	71-71PK	71-71PL	71-71PM	71-71PN	71-71PO	71-71PP	71-71PQ	71-71PR	71-71PS	71-71PT	71-71PU	71-71PV	71-71PW	71-71PX	71-71PY	71-71PZ	71-71QA	71-71QB	71-71QC	71-71QD	71-71QE	71-71QF	71-71QG	71-71QH	71-71QI	71-71QJ	71-71QK	71-71QL	71-71QM	71-71QN	71-71QO	71-71QP	71-71QQ	71-71QR	71-71QS	71-71QT	71-71QU	71-71QV	71-71QW	71-71QX	71-71QY	71-71QZ	71-71RA	71-71RB	71-71RC	71-71RD	71-71RE	71-71RF	71-71RG	71-71RH	71-71RI	71-71RJ	71-71RK	71-71RL	71-71RM	71-71RN	71-71RO	71-71RP	71-71RQ	71-71RR	71-71RS	71-71RT	71-71RU	71-71RV	71-71RW	71-71RX	71-71RY	71-71RZ	71-71SA	71-71SB	71-71SC	71-71SD	71-71SE	71-71SF	71-71SG	71-71SH	71-71SI	71-71SJ	71-71SK	71-71SL	71-71SM	71-71SN	71-71SO	71-71SP	71-71SQ	71-71SR	71-71SS	71-71ST	71-71SU	71-71SV	71-71SW	71-71SX	71-71SY	71-71SZ	71-71TA	71-71TB	71-71TC	71-71TD	71-71TE	71-71TF	71-71TG	71-71TH	71-71TI	71-71TJ	71-71TK	71-71TL	71-71TM	71-71TN	71-71TO	71-71TP	71-71TQ	71-71TR	71-71TS	71-71TT	71-71TU	71-71TV	71-71TW	71-71TX	71-71TY	71-71TZ	71-71UA	71-71UB	71-71UC	71-71UD	71-71UE	71-71UF	71-71UG	71-71UH	71-71UI	71-71UJ	71-71UK	71-71UL	71-71UM	71-71UN	71-71UO	71-71UP	71-71UQ	71-71UR	71-71US	71-71UT	71-71UU	71-71UV	71-71UW	71-71UX	71-71UY	71-71UZ	71-71VA	71-71VB	71-71VC	71-71VD	71-71VE	71-71VF	71-71VG	71-71VH	71-71VI	71-71VJ	71-71VK	71-71VL	71-71VM	71-71VN	71-71VO	71-71VP	71-71VQ	71-71VR	71-71VS	71-71VT	71-71VU	71-71VV	71-71VW	71-71VX	71-71VY	71-71VZ	71-71WA	71-71WB	71-71WC	71-71WD	71-71WE	71-71WF	71-71WG	71-71WH	71-71WI	71-71WJ	71-71WK	71-71WL	71-71WM	71-71WN	71-71WO	71-71WP	71-71WQ	71-71WR	71-71WS	71-71WT	71-71WU	71-71WV	71-71WW	71-71WX	71-71WY	71-71WZ	71-71XA	71-71XB	71-71XC	71-71XD	71-71XE	71-71XF	71-71XG	71-71XH	71-71XI	71-71XJ	71-71XK	71-71XL	71-71XM	71-71XN	71-71XO	71-71XP	71-71XQ	71-71XR	71-71XS	71-71XT	71-71XU	71-71XV	71-71XW	71-71XX	71-71XY	71-71XZ	71-71YA	71-71YB	71-71YC	71-71YD	71-71YE	71-71YF	71-71YG	71-71YH	71-71YI	71-71YJ	71-71YK	71-71YL	71-71YM	71-71YN	71-71YO	71-71YP	71-71YQ	71-71YR	71-71YS	71-71YT	71-71YU	71-71YV	71-71YW	71-71YX	71-71YY	71-71YZ	71-71ZA	71-71ZB	71-71ZC	71-71ZD	71-71ZE	71-71ZF	71-71ZG	71-71ZH	71-71ZI	71-71ZJ	71-71ZK	71-71ZL	71-71ZM	71-71ZN	71-71ZO	71-71ZP	71-71ZQ	71-71ZR	71-71ZS	71-71ZT	71-71ZU	71-71ZV	71-71ZW	71-71ZX	71-71ZY	71-71ZZ
-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------



S	7071. A.	10. 9.	M B.C.D.	E.L.F.	G.H. P.O.N.	J.K.R.
C	129. 130	7. 106. 8. 112. 119-126	9. 23. 121.	26. 10.	28. 11.	24. 4.
R	57	110-112	114-122			



Serv-o-mecum E-a-1 E-a-2 E-a-3	Push button Druktoets Drucktaste Touche poussoir Tecla	Trimming point Trimpunt Trimpunkt Point de réglage Punto de ajuste	Signal Signal Signal 1) Signal Señal	Trim Afregelen Abgleichen Régler Ajustense	Indication Aanwijzing Anzeige Indication Indicación		
IF MF (AM) ZF MF FI	7+8	1620 kc/s	452 kc/s - g1B2 via 33kpF 460 kc/s - g1B2 via 33kpF	S33, S32, S24, S25	Max. /00/01/02/54 /16/38		
		517 kc/s	452 kc/s 460 kc/s	S34	Min. /00/01/02/54 /16/38		
HF und oscillator circuits HF en oscillator kringen HF und Oszillator Kreise Circuits HF et oscillateurs Circuitos de RF y oscilador	9	550 kc/s	6,25 Mc/s	S14, S37	Max. output		
	8+9		1,75 Mc/s	S16, S39			
	8		550 kc/s	S18, S6			
	6		156 kc/s	S20, S7			
	6	1500 kc/s	380 kc/s	C28, C11			
	8		1500 kc/s	C26, C4			
	8+9		4,84 Mc/s	C24, C17			
	9		17,05 Mc/s	C23, C16			
	Repeat - Herhalen - Wiederholen - Répéter - Repítanse						
	8	550 kc/s	550 kc/s	S10			
	6		156 kc/s	S9			
	6	1500 kc/s	380 kc/s	C10			
8	1500 kc/s		C9				
IF MF ZF (FM) MF FI	10	87,5 Mc/s	2a)	S40	2)		
	Connect a AF vacuum tube voltmeter and a diode voltmeter (DV) to the junction R21, C62 and earth. Sluit een LF-buisvoltmeter en een diodevoltmeter (DV) aan tussen het knooppunt R21, C62 en aarde. Ein NF-Voltmeter und ein Diodevoltmeter (DV) zwischen dem Knotenpunkt R21, C62 und Erde anschliessen. Connecter un voltmètre électronique BF et un voltmètre à diode (DV) entre le noeud R21, C62 et terre. Conéctense el voltímetro de AF y el voltímetro de diodo (DV) entre el empalme R21, C62 y terra.						
			3a)	S44	3)		
			4a)	S42, 43	4)		
			5a)	S44	5)		
		10	87,5 kc/s	S27 S28 g1B3 g1B2	S29, 30 S31 S26 S27, 38 S22, S23 S21	Max. DV 6)	



- 1) Unless stated otherwise, the signals are applied to the aerial socket via a normal dummyaerial.
- 2a) Apply an unmodulated signal of 10,7 Mc/s to g1B4 via 1500 pF.
- 2) Connect a diode voltmeter between junction R23, C53 and earth (in series with 100 k Ω).
Trim S40 for max. reading on the diode voltmeter.
- 3a) Apply an F.M. signal to g1B4 via 1500 pF (frequency 10,7 Mc/s - modulation frequency 400 c/s frequency sweep 15 kc/s).
- 3) Trim S44 for max. reading on the L.F. valve voltmeter.
- 4a) Apply an A.M. signal to g1B4 via 1500pF (frequency 10,7 Mc/s - modulation frequency 400 c/s).
- 4) Trim S42, 43 for min. reading (0 V) on the L.F. valve voltmeter.
- 5a) Apply an F.M. signal to g1B4 (frequency 10,7 Mc/s - modulation frequency 400 c/s - frequency sweep 15 kc/s).
- 5) Trim S44 for max. reading on the L.F. valve voltmeter and for 0 V on the diode voltmeter.
- 6a) Apply an unmodulated signal of 10,7 Mc/s via 1500 pF.
- 6) Connect a diode voltmeter (D.V. between junction R23, C53 and earth (in series with 100 k Ω).

- - - - -

- 1) Tenzij anders aangegeven, worden de signalen via een normale kunstantenne aan de antennebus toegevoerd.
- 2a) Ongemoduleerd signaal van 10,7 Mc/s via 1500 pF aan g1B4 toevoeren.
- 2.) Sluit diodevoltmeter aan tussen knooppunt R23, C53 en aarde (in serie met 100 k Ω).
S40 afregelen op max. uitslag diodevoltmeter.
- 3a) F.M. signaal toevoeren via 1500 pF aan g1B4 (frequentie 10,7 Mc/s - modulatie frequentie 400 Hz - frep. zwaai 15 kc/s).
- 3) S44 afregelen op max. uitslag van L.F. buisvoltmeter.
- 4a) A.M. signaal toevoeren via 1500 pF aan g1B4 (frequentie 10,7 Mc/s - modulatie frequentie 400 Hz).
- 4) S42, 43 afregelen op min. uitslag (0 V uitslag) van L.F.-buisvoltmeter.
- 5a) F.M. signaal toevoeren via 1500 pF aan g1B4 (frequentie 10,7 Mc/s - modulatie frequentie 400 Hz. frep. zwaai 15 kc/s).
- 5) S44 afregelen op max. uitslag van L.F.-buisvoltmeter en op 0 V van de diodevoltmeter.
- 6a) Ongemoduleerd signaal van 10,7 Mc/s via 1500 pF toevoeren.
- 6) Diodevoltmeter (D.V.) aansluiten tussen knooppunt R23, C53 en aarde (in serie met 100 k Ω).

- - - - -

- 1) Wenn nicht anders angegeben, werden die Signale der Antennenbuchse über eine normale Kunstantenne zugeführt.
- 2a) Unmoduliertes Signal von 10,7 MHz über 1500 pF g1B4 zuführen.
- 2) Diodenvoltmeter zwischen Knotenpunkt R23, C53 und Erde anschliessen (in Serie mit 100 k Ω).
S40 auf maximalen Ausschlag auf dem Diodenvoltmeter abgleichen.
- 3a) G1B4 über 1500 pF ein FM-Signal (Frequenz 10,7 MHz, Modulationsfrequenz 400 Hz, Frequenzhub 15 kHz) zuführen.
- 3) S44 auf maximalen Ausschlag des NF-Röhrenvoltmeters abgleichen.
- 4a) g1B4 ein AM-Signal (Frequenz 10,7 MHz, Modulationsfrequenz 400 Hz) über 1500 pF zuführen.
- 4) S42, 43 auf minimalen Ausschlag (0 V Ausschlag) des NF-Röhrenvoltmeters abgleichen.
- 5a) g1B4 ein FM-Signal (Frequenz 10,7 MHz, Modulationsfrequenz 400 Hz, Frequenzhub 15 kHz) über 1500 pF zuführen.
- 5)) S44 aus maximalen Ausschlag des NF-Röhrenvoltmeters und auf 0 V des Diodenvoltmeters abgleichen.
- 6a) Unmoduliertes Signal von 10,7 MHz über 1500 pF zuführen.
- 6) Diodenvoltmeter (D.V.) zwischen Knotenpunkt R23, C53 und Erde anschliessen (in Serie mit 100 k Ω).

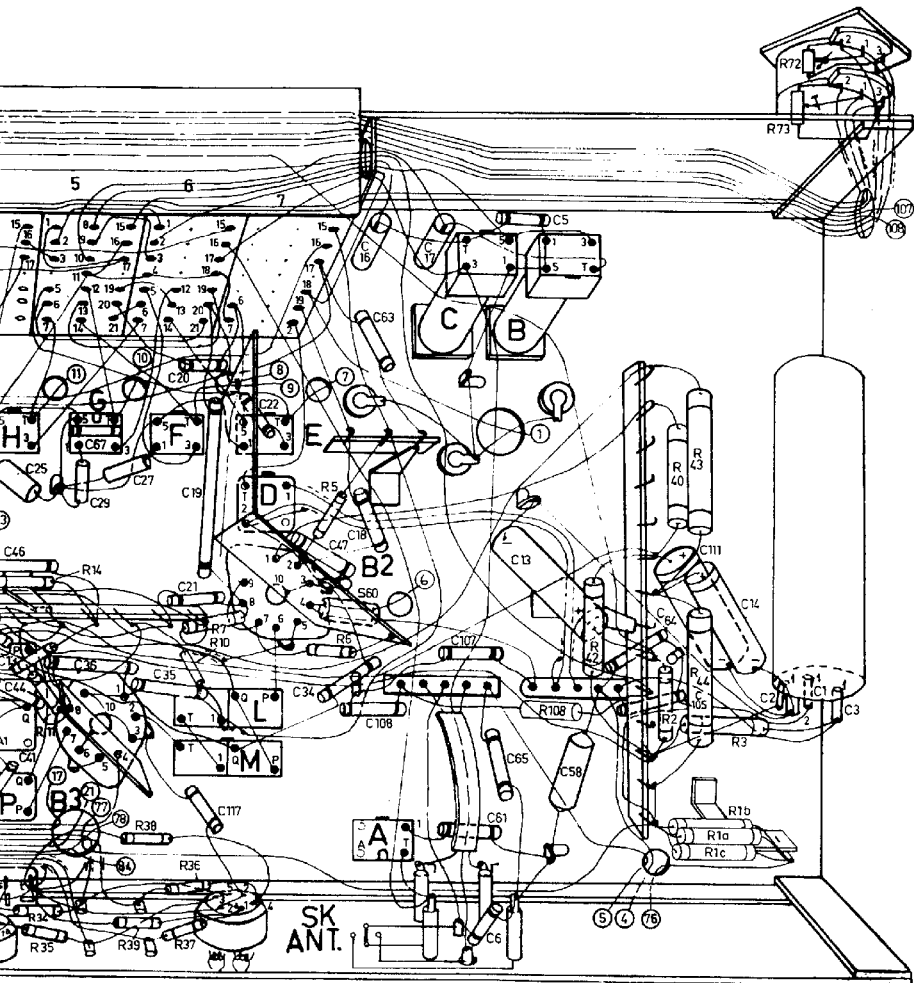
- - - - -

- 1) Sauf indication contraire, tous les signaux sont appliqués à la douille d'antenne par l'intermédiaire d'une antenne normale fictive.
- 2a) Signal nonmodulé de 10,7 Mc/s par l'intermédiaire de 1500 pF à g1B4.
- 2) Intéresser le voltmètre à diode entre le noeud R23, C53 et la terre (en série avec 100 k Ω).
Régler S40 à la déviation maximale du voltmètre à diode.
- 3a) Appliquer un signal F.M. à g1B4 par l'intermédiaire de 1500 pF (fréquence 10,7 Mc/s - fréquence de modulation 400 Hz - balayage de fréquence 15 kc/s).
- 3) Régler S44 à la déviation maximale du voltmètre électronique BF..
- 4a) Appliquer un signal A.M. à g1B4 par l'intermédiaire de 1500 pF (fréquence 10,7 Mc/s - fréquence de modulation 400 Hz).
- 4) Régler S42, 43 à la déviation minimale (0 V) du voltmètre électronique BF).
- 5a) Appliquer un signal F.M. à g1B4 par l'intermédiaire de 1500 pF (fréquence 10,7 Mc/s - fréquence de modulation 400 Hz - balayage de fréquence 15 kc/s).
- 5) Régler S44 à la déviation maximale du voltmètre électronique BF et à 0 V du voltmètre à diode.
- 6a) Signal nonmodulé de 10,7 Mc/s par l'intermédiaire de 1500 pF.
- 6) Intéresser le voltmètre à diode (D.V.) entre le noeud R23, C53 et la terre (en série avec 100 k Ω).

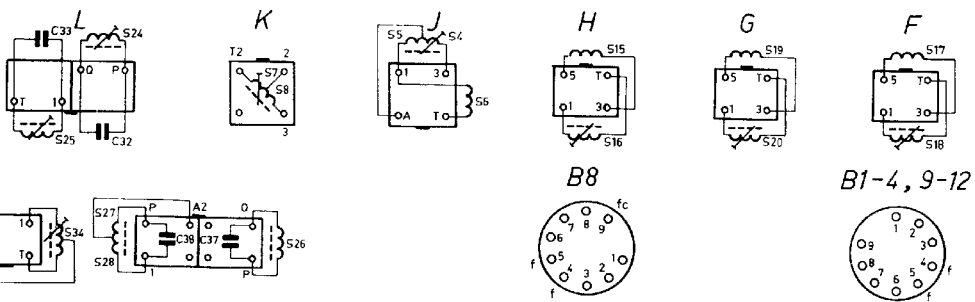
- - - - -

- 1) Salvo indicación contraria, todas las señales son aplicados a la hembrilla de antena a través de un manguito de antena.
- 2a) Aplíquese una señal sin modular de 10,7 Mc/s a través de 1500 pF a g1B4.
- 2) Conéctese el voltímetro de diodo entre la unión R23, C53 y tierra (en serie con 100 k Ω).
Ajustese S40 a la desviación máxima del voltímetro de diodo.
- 3a) Aplíquese una señal de F.M. a través de 1500 pF a g1B4 (frecuencia 10,7 Mc/s, frecuencia de modulación 400 c/s - excursión de frecuencia 15 kc/s).
- 3) Ajustese S44 a desviación máxima del voltímetro electrónico de B.F.
- 4a) Aplíquese la señal de A.M. a través de 1500 pF a g1B4 (frecuencia 10,7 Mc/s - frecuencia de modulación 400 c/s).
- 4) Ajustense S42, 43 a desviación mínima (desviación de 0 V) del voltímetro electrónico de B.F.
- 5a) Aplíquese la señal de F.M. a través de 1500 pF a g1B4 (frecuencia 10,7 Mc/s, frecuencia de modulación 400 c/s, excursión de frecuencia 15 kc/s).
- 5) Ajustese S44 a desviación máxima del voltímetro electrónico de B.F. y a 0 V del voltímetro de diodo.
- 6a) Aplíquese una señal sin modular de 10,7 Mc/s a través de 1500 pF.
- 6) Conéctese el voltímetro de diodo (DV) entre la unión R23, C53 y tierra (en serie con 100 k Ω).

P	H.	G.	F.	L. M. E. D.	60.	A.	C.	B.
6.41.44.25.	36.29.67.27.	35.	21.20.19.117.22.	47.34.16.63.19.108.17.	61.107.6.65.5.	13.58.	60.	66.109.111.14.
14.13.34.35.11.	10.38.39.36.37.7.			6.5.		108.42.	2.40.43.44.	3.1 ^a .1 ^b .1 ^c
								72.73.



TRA 653



A

P

Electrical parts - Elektrische onderdelen - Fikross Electricques - Elektrische Teile - Fiezas electricas

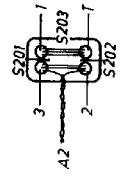
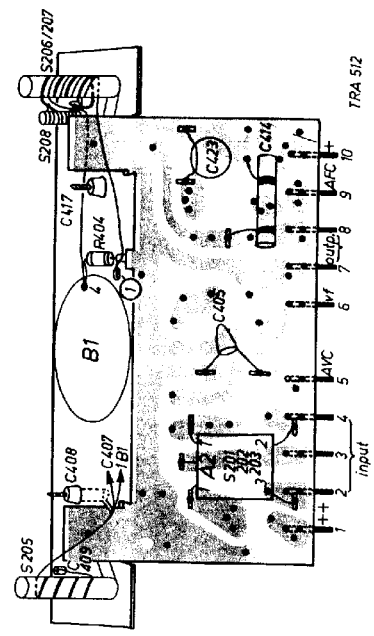
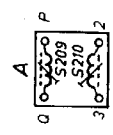
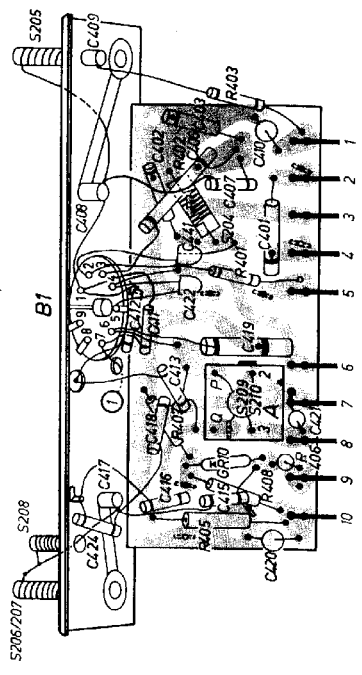
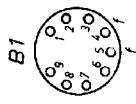
S201 } S202 } A3 494 92 S203 }	Aerial coil Antennespoel Bobine d'antenne Antennenspuile Bobina de antena	S206 } A3 494 90 S207 }	Oscillator coil Oscillatorspoel Bobine oscillatrice Oscillatorspuile Bobina de oscilador	C409 C423 R403	B1 664 25 B1 530 57 E 001 AC/A2K2
S204 A3 803 23	Choix Smooerspoel Self Drossel Choque	S208 A3 985 08	Parallel coil Parallelspoel Bobine en parallèle Parallelspuile Bobina en paralelo	R404 R405 R406 R407	B8 305 80A/1M E 001 AC/A10K B8 305 80A/150K B8 305 80B/18K
S205 A3 494 91	RF coupling coil HF-koppelspoel Bobina de couplage HF HF-Kupplungsspuile Bobina de acoplia HF	S209 } A3 494 89 S210 }	IF coil MF-spoel Bobine FI ZF-Spuile Bobina de FI	R408 C406 } R402 }	B8 305 80A/330K E 551 AA/26+38

SV/CB

Trimming - Afregelen - Régleres - Abgleichen - Ajustar

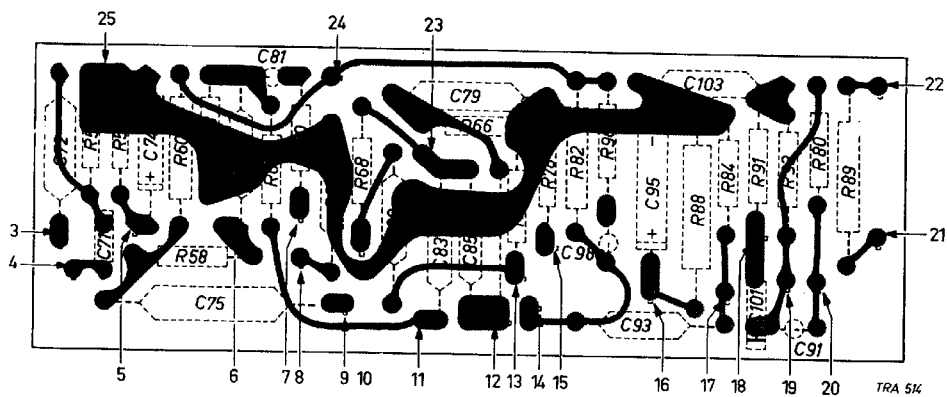
Trimming	Afregelen	Régleres	Abgleichen	Ajustar
Serv.-c-mecum	Push button	Tune	Signal	Indication
E-a-3	Druktoets	Afstemmen	Signaal	Aanwijzing
	Touche pousseoir	Sintoniser	Signal	Indication
	Drucktaste	Abstimmen	Signal	Anzeige
	Tecla	Sintonifcense	Señal	Indicación
RF-HF-HF-RF	9	87,5 Mc/s	87,5 Mc/s	S206, S209
(FM)		108 Mc/s	108 Mc/s	CA17
		98 Mc/s	98 Mc/s	S207, C403
				Max. D.V.

S	206 207 208	A.	204.	205	209 207 206
C	407. 424420.	418.421.413	412.411.422.	441.401.408.402.407.406.410.C409.403	417.414.423.
R	405. 408. 406. 407.	401.	402.	404.	405.

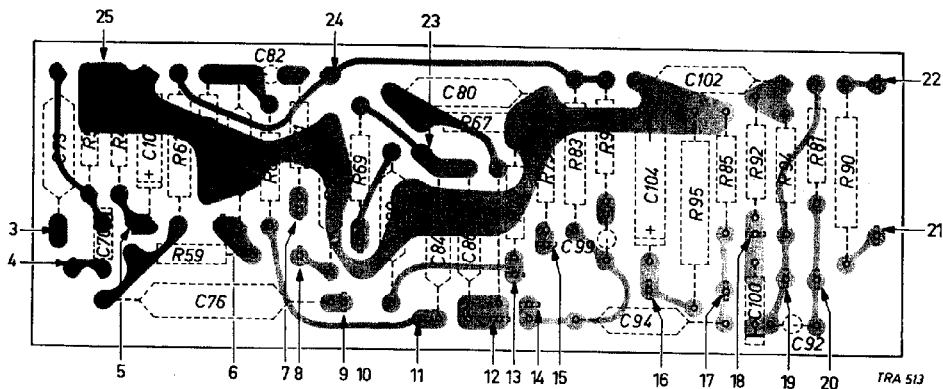


TRA 512

R	51.	56.	60.58.98.	62. 70.	68.	66.	75.	78.	82.	96.	88.	84.	91.	93.	80.	89.
C	72.	71.	74.	75.77.	81.	87.	89.	83.79.85.		98.	93.95.	103.	101.	91.		



R	50.	49.	61.59.99.	63. 71.	69.	67.	77.	79.	83.	97.	95.	85.	92.	94.	81.	90.
C	73.	70.	105.	76. 78.	82.	88.	90.	84.80.86.		99. 94. 104.	102.	100.	92.			



FM STEREO ADAPTOR

S101)	A3 494 54	Filter coil 19 kc/s	S107)	A3 494 55	Filter coil 38 kc/s	B8 305 80B/33K
S102)		Filterspoel 19 kHz	S108)		Filterspoel 38 kHz	B8 305 80B/27K
		Bobine de filtre 19 kc/s	S109)		Bobine de filtre 38 kc/s	B8 305 80B/10K
		Filterspule 19 kHz			Filterspule 38 kHz	B8 305 80B/39K
		Bobina de filtro 19 kc/s			Bobina de filtro 39 kc/s	B8 305 80B/5K6
						B8 305 80B/15K
						B1 531 13
						B8 305 80B/100K
S103	A3 494 53	Filter coil 67 kc/s	TS1,2,3		R209,210,211,212	B8 305 80B/68K
		Filterspoel 67 kHz	GR1-6		R214,215	B8 305 80B/68K
		Bobine de filtre 67 kc/s			R216	B8 305 80B/47K
		Filterspule 67 kHz	C201,203,206,209		R217	B8 305 80B/47K
		Bobina de filtro 67 kc/s	C202, 705		R218	B8 305 80B/1K2
			C204,207,210,212		R219	B8 305 80B/3K9
			C208		R220,221	B8 305 80B/68K
S104)		IF filter 19 kc/s			R222,223	B8 305 80B/47K
S104a)		MF-filter 19 kHz			R230,231	B8 305 80B/68E
S105)	A3 494 52	Filtre FI 19 kc/s				
S106)		ZF-Filter 19 kHz				
		Filtro FI 19 kc/s				

FM STEREO INDICATOR

TS4,5	-	AC125	-	C301	-	909/U320	R305	-	B8 305 80B/8K2
TS6	-	AC127	-	R301	-	B8 305 80B/4K7	R306	-	B8 305 80B/68K
GR7,7a,9	-	OA200	-	R302	-	B1 531 13	R307	-	B8 305 80B/1K2
GR8	-	AA119	-	R303	-	E 203 BB/P/K5	R308	-	B8 305 80B/470E
C301	-	069 00543	-	R304	-	B8 305 80B/18K	R309	-	B8 305 80B/1K8

S	101,102,103	104, 104c, 105,106,107,108,109
C	214,213, 211,205,201,212, 202, 210, 204,	203, 209, 206,
R	201	719,722,202,204,216,203,220,217,218,213,223,221,215,214,212,211,209,210,208,231,206,205,207

